

**Zeitschrift:** Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES

**Band:** 97 (2006)

**Heft:** 21

**Vorwort:** Die Krux mit den Potenzen = Ne nous y trompons pas

**Autor:** Schmitz, Rolf

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Rolf Schmitz, Chefredaktor Electrosuisse  
– rédacteur en chef Electrosuisse

## Die Krux mit den Potenzen

### *Ne nous y trompons pas*

**Seit Anfang Oktober** dürften sich viele Kunden des EWZ ein bisschen besser fühlen, denn wer sich nicht explizit dagegen gewehrt hat, bezieht neu 5% seines Stroms als Ökostrom aus zertifizierten Wasserkraft-, Solar-, Wind- oder Biomasseanlagen. Der so erzeugte Strom soll mit jährlich über 260 GWh rund 9% zum Stromabsatz des EWZ in der Stadt Zürich beisteuern. Seine Bereitstellung finanzieren die Konsumenten mit verkraftbaren 0,5 Rappen pro kWh. Bereits jetzt zeichnen sich Lieferengpässe ab.

Neben verschiedenen Stadtwerken investieren aber auch grosse Überlandwerke zünftig in ökologische Produktionsanlagen. Der Branchenriese Axpo etwa plant bis 2030 Investitionen von 2,5 bis 3 Milliarden Franken, um damit künftig 6% seines Stromabsatzes in den Axpo-Gesellschaften durch Ökostrom zu decken.

Der Ausbau der ökologischen Stromproduktion ist aber keine Charmeoffensive der Elektrizitätswirtschaft, sondern eine notwendige und zukunftsgerichtete Investition in unsere Energieversorgung. Die sich aufgrund des näher rückenden altersbedingten Abschaltens grosser Kraftwerksblöcke abzeichnende Versorgungslücke lässt sich mit Ökostrom alleine mittelfristig nicht schliessen. Beim energietechnischen Laien könnten die erfreulichen Meldungen über die Zunahme von nachhaltig produziertem Strom aber andere Signale auslösen. Neben den Investitionen in ökologische Produktionsanlagen sind daher auch dringend Investitionen in eine Öffentlichkeitsarbeit nötig, die den Konsumenten die Grössenordnung der in naher Zukunft fehlenden Energiemenge verständlich machen kann.

**Depuis début octobre**, de nombreux clients des forces motrices zurichoises EWZ doivent se sentir un peu mieux car qui n'y a fait opposition explicitement, reçoit maintenant 5% de son courant électrique sous forme de courant écologique produit par des installations hydrauliques, solaires, éoliennes ou à biomasse. Le courant ainsi produit doit, avec 260 GWh, couvrir environ 9% de l'énergie distribuée par l'EWZ dans la ville de Zurich. Et sa mise à disposition est financée par les consommateurs à raison de 0,5 centimes le kWh, ce qui est tout à fait acceptable. Or voici que des goulets d'étranglement apparaissent déjà au niveau de l'approvisionnement.

Outre diverses entreprises électriques urbaines, de grandes entreprises interrégionales investissent désormais dans des installations de production écologiques. Le géant de la branche Axpo prévoit par exemple d'ici à 2030 des investissements de 2,5 à 3 milliards de francs afin de couvrir désormais 6% des ventes des entreprises Axpo par du courant écologique.

Mais l'extension de la production écologique n'est pas une simple offensive de charme de l'économie électrique – c'est un investissement nécessaire et axé sur l'avenir de notre approvisionnement en énergie. La pénurie qui se dessine maintenant étant donné la mise hors service prochaine de grands blocs de centrales ne peut, à moyen terme, être compensée uniquement par le courant écologique. Ces communiqués réjouissants sur l'augmentation de la part de courant de production durable pourraient éveiller d'autres idées chez le profane. Outre les investissements en installations de production écologiques, il faut d'urgence investir également dans un travail d'information publique qui permette de faire comprendre aux consommateurs l'ordre de grandeur de la pénurie d'énergie qui nous attend dans un proche avenir.